

～ 日本海難防止協会シンガポール連絡事務所発SRO news ～

(Ref No : 17-003)

## 中国とミャンマーを結ぶ原油パイプラインが開通

今週初め、ギリシャ船籍の大型原油タンカーがミャンマーに到着した。これを受け、中国とインド洋を結ぶ原油パイプラインが正式に稼働を開始した。

中国国営の新華社通信によると、同タンカーは、ミャンマー西部ラカイン州 **Made Island** オイルターミナルにおいて原油の荷下しを始めている。

このパイプラインによって、中国は、マラッカ海峡を経由せずに中東及びアフリカから原油を輸入することが可能になる。

ブルームバーグの報道によると、この大型タンカーは、マリン・マネージメント・サービス社が運航する載貨重量 16 万 1,563 トンのユナイテッド・ダイナミック号（2010 年建造）であると伝えられている。

同タンカーは、トルコのバクー・トビリシ・ジェイハン・ターミナルで原油を積み込んだ後、今月 9 日頃ミャンマーに入港したと伝えられている。

2015 年、ミャンマーと中国南西部雲南省の 771 キロを結び、年間輸送量 2,200 万トンのパイプラインの試験稼働が開始された。

新華社通信は、「原油パイプラインの開通は、両国のエネルギー協力が新たな局面を迎えたことを示している。」と伝えた。

中国の国営英字紙チャイナ・デイリーの報道によれば、今月 10 日、ミャンマーのティン・チョー大統領の中国公式訪問に際し、両国は、パイプラインによる原油の輸送開始について合意した。

昨年 of 中国の原油輸入量は、前年比約 14% 増、同年 12 月には平均日量 860 万バレルに達し、2010 年以降で最も急速な伸びを示した。

(2017 年 4 月 12 日 Trade Winds)

## China-Myanmar crude pipeline finally opens

**Greek-owned suezmax delivers first cargo to pipeline designed to cut dependence on Straits of Malacca.**

April 12th, 2017 02:33 GMT

By Dale Wainwright

Published in TANKERS

A crude pipeline linking China with the Indian Ocean has officially begun operations with the arrival of a Greek-owned suezmax earlier this week.

The ship began offloading crude oil at Made Island oil port in Myanmar's western Rakhine state, according to China's official Xinhua News Agency.

The pipeline will allow China to import crude from the Middle East and Africa without having to ship it through the Straits of Malacca.

The vessel involved is said to be Marine Management Services' (MMS) 161,563-dwt United Dynamic (built 2010), according to Bloomberg.

The tanker is said to have arrived in Myanmar around 9 April after loading oil from the Baku-Tbilisi-Ceyhan terminal in Turkey.

Trial operations began in 2015 on the 771 km pipeline, which is designed to carry 22mt of crude per annum into China's southwestern Yunnan Province.

"The commencement of transmission of crude oil shows that the two countries have entered a new phase of energy cooperation," Xinhua said.

On Monday China and Myanmar also signed an agreement on the pipeline during a state visit to China by Myanmar president Htin Kyaw, state-run China Daily reported.

China's crude imports rose almost 14% last year, the fastest annual pace since 2010, and touched a record in December of 8.6m barrels a day.



Marine Management Services' (MMS) 161,563-dwt United Dynamic (built 2010) pictured alongside at Made Island oil port in Myanmar